

ステッカーリスト

PLステッカー	管理番号	図面番号	コード		
			和文	英文	中文
感電注意	W-011-□□	F39190	29746	29765	29766
	Z-019-ZZ	F39248	29767	←	←
高温注意	W-021-□□	F39192	29768	29769	29770
	Z-029-ZZ	F39249	29771	←	←
回転部注意	W-031-□□	F39250	29772	29773	29774
	D-032-□□	F39251	29775	29776	29777
	Z-039-ZZ	F39252	29778	←	←
駆動部注意	W-041-□□	F39253	29779	29780	29781
	Z-049-ZZ	F41737	30383	←	←
はさまれ注意	W-051-□□	F39254	29782	29783	29784
	C-051-□□	F39255	29785	29786	29787
巻き込み注意	W-061-□□	F39256	29788	29789	29790
転倒注意	W-071-□□	F39257	29791	29792	29793
	D-072-□□	F39258	29794	29795	29796
鋭利な箇所	Z-089-ZZ	F39259	29797	←	←
飛散物注意	W-091-□□	F39260	29798	29799	29800
運転中の扉開閉禁止	W-101-□□	F39261	29801	29802	29803
引火性材料の使用禁止	W-111-□□	F39262	29804	29805	29806
吊り位置	Z-129-ZZ	F41738	30384	←	←
磁場注意	Z-139-ZZ	F41739	30385	←	←
ペースメーカー使用者の制限	Z-149-ZZ	F41740	30386	←	←
手順ステッカー	管理番号	図面番号	コード		
			和文	英文	中文
保守点検時、電源線をはずすこと	N-A01-□□	F39240	29745	29807	29808
ブレーカがトリップした場合は、 問題修復後に再運転すること	N-A02-□□	F39263	29809	29810	29812
給排水管路及び送返媒管路を常 時、開いておくこと	N-A03-□□	F39264	29813	29814	29815
運転12時間前にブレーカをONにす ること	N-A04-□□	F39265	29816	29817	29818
フィルタメンテナンス	N-A05-□□	F41735	30387	30388	30389
ダストボックスメンテナンス	N-A06-□□	F41736	30390	30391	30392

※□□は言語コード

STICKER LIST

PL STICKER	NUMBER	DRAWING NUMBER(MJ)	CORD(MJ)		
			Japanese	English	Chinese
ELECTRIC SHOCK HAZARD	W-011-□□	F39190	29746	29765	29766
	Z-019-ZZ	F39248	29767	←	←
HOT SURFACE	W-021-□□	F39192	29768	29769	29770
	Z-029-ZZ	F39249	29771	←	←
ROTATING PARTS	W-031-□□	F39250	29772	29773	29774
	D-032-□□	F39251	29775	29776	29777
	Z-039-ZZ	F39252	29778	←	←
MOVING PARTS	W-041-□□	F39253	29779	29780	29781
	Z-049-ZZ	F41737	30383	←	←
PINCH POINT	W-051-□□	F39254	29782	29783	29784
	C-051-□□	F39255	29785	29786	29787
ENTANGLEMENT HAZARD	W-061-□□	F39256	29788	29789	29790
TOPPLING HAZARD	W-071-□□	F39257	29791	29792	29793
	D-072-□□	F39258	29794	29795	29796
SHARP POINTS	Z-089-ZZ	F39259	29797	←	←
FLYING DEBRIS	W-091-□□	F39260	29798	29799	29800
DO NOT OPEN/CLOSE DOOR DURING OPERATION	W-101-□□	F39261	29801	29802	29803
DO NOT USE FLAMMABLE MATERIAL	W-111-□□	F39262	29804	29805	29806
LIFTING POSITION	Z-129-ZZ	F41738	30384	←	←
MAGNETIC FIELD ATTENTION	Z-139-ZZ	F41739	30385	←	←
NO APPROACH OF PACEMAKER WEARERS	Z-149-ZZ	F41740	30386	←	←
PROCEDURE STICKER	NUMBER	DRAWING NUMBER(MJ)	CORD(MJ)		
			Japanese	English	Chinese
Trun off power and disconnect supply line before maintenance	N-A01-□□	F39240	29745	29807	29808
If breaker trips, turn breaker OFF, refer to instruction manual to solve problem, then restart operation	N-A02-□□	F39263	29809	29810	29812
Always keep water supply/drain pipe and media feed/return pipe open during operation.	N-A03-□□	F39264	29813	29814	29815
Turn on breaker inside control panel 12 hours prior to operation	N-A04-□□	F39265	29816	29817	29818
Clean filter frequently	N-A05-□□	F41735	30387	30388	30389
Remove dust from dust cox frequently	N-A06-□□	F41736	30390	30391	30392

* In place of the square is the language code.

标签清单

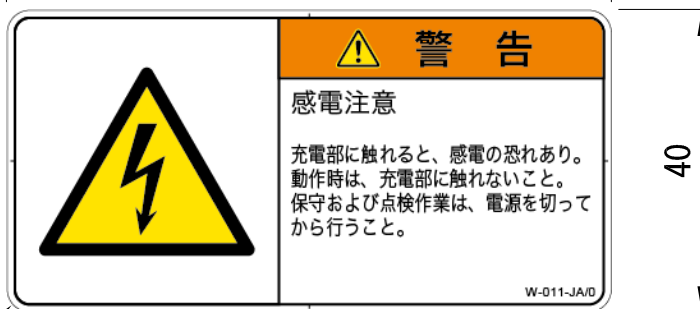
PL标签	管理编号	MJ 图纸编号	MJ部品code		
			日文	英文	中文
触电注意	W-011-□□	F39190	29746	29765	29766
	Z-019-ZZ	F39248	29767	←	←
高温注意	W-021-□□	F39192	29768	29769	29770
	Z-029-ZZ	F39249	29771	←	←
注意旋转部	W-031-□□	F39250	29772	29773	29774
	D-032-□□	F39251	29775	29776	29777
	Z-039-ZZ	F39252	29778	←	←
注意可动部	W-041-□□	F39253	29779	29780	29781
	Z-049-ZZ	F41737	30383	←	←
当心被夹住	W-051-□□	F39254	29782	29783	29784
	C-051-□□	F39255	29785	29786	29787
当心被卷入	W-061-□□	F39256	29788	29789	29790
当心翻倒	W-071-□□	F39257	29791	29792	29793
	D-072-□□	F39258	29794	29795	29796
尖锐部	Z-089-ZZ	F39259	29797	←	←
注意飞溅物	W-091-□□	F39260	29798	29799	29800
运转中禁止开闭机门	W-101-□□	F39261	29801	29802	29803
禁止使用易燃性材料	W-111-□□	F39262	29804	29805	29806
吊装位置	Z-129-ZZ	F41738	30384	←	←
注意磁场	Z-139-ZZ	F41739	30385	←	←
限制起搏器使用者	Z-149-ZZ	F41740	30386	←	←
手顺标签	管理编号	MJ 图纸编号	MJ部品code		
			日文	英文	中文
维护点检时、拔掉电源线	N-A01-□□	F39240	29745	29807	29808
断路器脱扣时, 请修复问题后再运转机器	N-A02-□□	F39263	29809	29810	29812
请常开供水排水管路及送返媒管路	N-A03-□□	F39264	29813	29814	29815
在运转前,请提前 12 个小时闭合断路器。	N-A04-□□	F39265	29816	29817	29818
清扫过滤器	N-A05-□□	F41735	30387	30388	30389
清扫集尘筒	N-A06-□□	F41736	30390	30391	30392

※□□指语言code

1

JAPANESE
和文

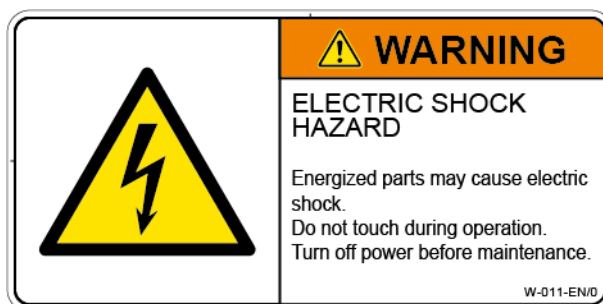
80



4-R3

40

2

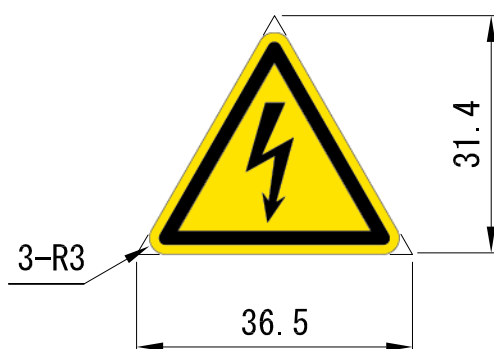
ENGLISH
英文

3

CHINESE
中文Standard dwg.
標準図

1	PL STICKER "ELECTRIC SHOCK HAZARD"		POLYESTER ポリエステルフィルム	t=50 μ m
	PLステッカー「感電注意」			W-011-JA
2	PL STICKER "ELECTRIC SHOCK HAZARD"		POLYESTER ポリエステルフィルム	
	PLステッカー「感電注意」			W-011-EN
3	PL STICKER "ELECTRIC SHOCK HAZARD"		POLYESTER ポリエステルフィルム	
	PLステッカー「感電注意」			W-011-ZH
ITEM NO.	DESCRIPTION	REQ. D	MATERIAL	REFERENCE

△			NAME	PL STICKER DRAWING PLステッカー図	FORM	
△			APPROVED BY	METSUGI	CODE NO.	
△			DSGND (CHKD) BY	ARAKI	DATE	JUN. /10/2020
△			DRAWN BY	SUGIURA	UNIT mm	PLANE TRIGONOMETRY
△			SCALE	1:1	DWG. NO.	F39190
REVISION		APPD	MATSUI MFG. CO., LTD.			
		CHKD				



Standard dwg.
標準図

1	PL STICKER "ELECTRIC SHOCK HAZARD"		POLYESTER ポリエステルフィルム	t=50 μ m
	PLステッカー 「感電注意」			Z-019-ZZ
ITEM NO.	DESCRIPTION	REQ. D	MATERIAL	REFERENCE

△			NAME	PL STICKER DRAWING PLステッカー図	FORM	
△			APPROVED BY	METSUGI	CODE NO.	
△			DSGND (CHKD) BY	ARAKI	DATE	JUN. /10/2020
△			DRAWN BY	SUGIURA	UNIT mm	PLANE TRIGONOMETRY
△			SCALE	1:1	DWG. NO.	F39248
REVISION		APPD CHKD	MATSUI MFG. CO. , LTD.			

JAPANESE
和文

	 警 告
	高温注意 高温部に触れると、やけどの恐れあり。 作業時は、手の保護具を着用すること。 保守および点検作業は、電源を切り十分に温度が下がったことを確認してから行うこと。 W-021-JA/D

4-R3

ENGLISH
英文



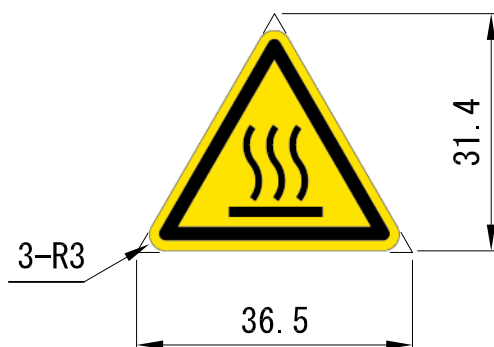
CHINESE
中文



Standard dwg.
標準図

1	PL STICKER "HOT SURFACE"		POLYESTER	t=50 μ m
	PLステッカー 「高温注意」		ポリエステルフィルム	W-021-JA
2	PL STICKER "HOT SURFACE"		POLYESTER	
	PLステッカー 「高温注意」		ポリエステルフィルム	W-021-EN
3	PL STICKER "HOT SURFACE"		POLYESTER	
	PLステッカー 「高温注意」		ポリエステルフィルム	W-021-ZH
ITEM NO.	DESCRIPTION	REQ. D	MATERIAL	REFERENCE

△			NAME	PL STICKER DRAWING PLステッカー図	FORM	
△			APPROVED BY	METSUGI	CODE NO.	
△			DSGND (CHKD) BY	ARAKI	DATE	JUN. /10/2020
△			DRAWN BY	SUGIURA	UNIT mm	PLANE TRIGONOMETRY
△			SCALE	1:1	DWG. NO.	F39192
REVISION		APPD	M A T S U I M F G . C O . , L T D .			
		CHKD				



Standard dwg.
標準図

1	PL STICKER "HOT SURFACE"		POLYESTER ポリエステルフィルム	t=50 μ m
	PLステッカー 「高温注意」			Z-029-ZZ
ITEM NO.	DESCRIPTION	REQ. D	MATERIAL	REFERENCE

△			NAME	PL STICKER DRAWING PLステッカー図	FORM	
△			APPROVED BY	METSUGI	CODE NO.	
△			DSGND (CHKD) BY	ARAKI	DATE	JUN. /10/2020
△			DRAWN BY	SUGIURA	UNIT mm	PLANE TRIGONOMETRY
△			SCALE	1:1	DWG. NO.	F39249
REVISION		APPD CHKD	MATSUI MFG. CO. , LTD.			

1

JAPANESE
和文

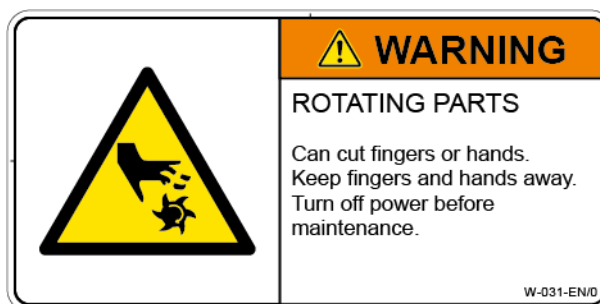
80



4-R3

40

2

ENGLISH
英文

3

CHINESE
中文Standard dwg.
標準図

1	PL STICKER "ROTATING PARTS"		POLYESTER ポリエステルフィルム	t=50 μ m
	PLステッカー「回転部注意」			W-031-JA
2	PL STICKER "ROTATING PARTS"		POLYESTER ポリエステルフィルム	
	PLステッカー「回転部注意」			W-031-EN
3	PL STICKER "ROTATING PARTS"		POLYESTER ポリエステルフィルム	
	PLステッカー「回転部注意」			W-031-ZH
ITEM NO.	DESCRIPTION	REQ. D	MATERIAL	REFERENCE

△			NAME	PL STICKER DRAWING PLステッカー図	FORM	
△			APPROVED BY	METSUGI	CODE NO.	
△			DSGND (CHKD) BY	ARAKI	DATE	JUN. /10/2020
△			DRAWN BY	SUGIURA	UNIT mm	PLANE TRIGONOMETRY
△			SCALE	1:1	DWG. NO.	F39250
REVISION		APPD CHKD	MATSUI MFG. CO., LTD.			

1

JAPANESE
和文

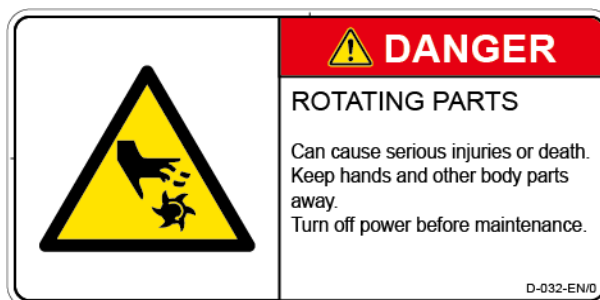
80



40

4-R3

2

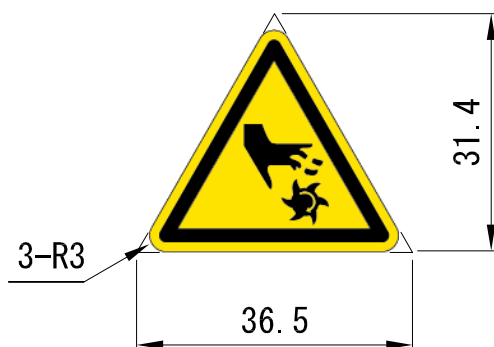
ENGLISH
英文

3

CHINESE
中文Standard dwg.
標準図

1	PL STICKER "ROTATING PARTS"		POLYESTER ポリエステルフィルム	t=50 μ m
	PLステッカー「回転部注意」			D-032-JA
2	PL STICKER "ROTATING PARTS"		POLYESTER ポリエステルフィルム	
	PLステッカー「回転部注意」			D-032-EN
3	PL STICKER "ROTATING PARTS"		POLYESTER ポリエステルフィルム	
	PLステッカー「回転部注意」			D-032-ZH
ITEM NO.	DESCRIPTION	REQ. D	MATERIAL	REFERENCE

△			NAME	PL STICKER DRAWING PLステッカー図	FORM	
△			APPROVED BY	METSUGI	CODE NO.	
△			DSGND (CHKD) BY	ARAKI	DATE	JUN. /10/2020
△			DRAWN BY	SUGIURA	UNIT mm	PLANE TRIGONOMETRY
△			SCALE	1:1	DWG. NO.	F39251
REVISION		APPD CHKD	MATSUI MFG. CO., LTD.			



Standard dwg.
標準図

1	PL STICKER "ROTATING PARTS"		POLYESTER ポリエステルフィルム	t=50 μ m
	PLステッカー「回転部注意」			Z-039-ZZ
ITEM NO.	DESCRIPTION	REQ. D	MATERIAL	REFERENCE

△			NAME	PL STICKER DRAWING PLステッカー図	FORM	
△			APPROVED BY	METSUGI	CODE NO.	
			DSGND (CHKD) BY	ARAKI	DATE	JUN. /10/2020
△			DRAWN BY	SUGIURA	UNIT mm	PLANE TRIGONOMETRY
△					SCALE	1:1
REVISION		APPD	M A T S U I M F G . C O . , L T D .			
		CHKD				

1

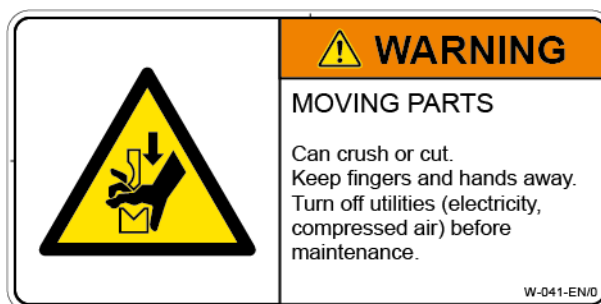
JAPANESE
和文

80



4-R3

2

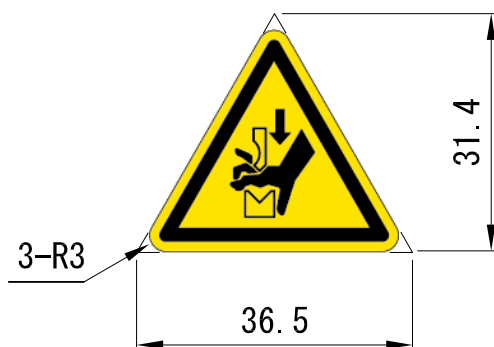
ENGLISH
英文

3

CHINESE
中文Standard dwg.
標準図

1	PL STICKER "MOVING PARTS"		POLYESTER ポリエステルフィルム	t=50 μ m
	PLステッカー「駆動部注意」			W-041-JA
2	PL STICKER "MOVING PARTS"		POLYESTER ポリエステルフィルム	
	PLステッカー「駆動部注意」			W-041-EN
3	PL STICKER "MOVING PARTS"		POLYESTER ポリエステルフィルム	
	PLステッカー「駆動部注意」			W-041-ZH
ITEM NO.	DESCRIPTION	REQ. D	MATERIAL	REFERENCE

△			NAME	PL STICKER DRAWING PLステッカー図	FORM	
△			APPROVED BY	METSUGI	CODE NO.	
△			DSGND (CHKD) BY	ARAKI	DATE	JUN. /10/2020
△			DRAWN BY	SUGIURA	UNIT mm	PLANE TRIGONOMETRY
△			SCALE	1:1	DWG. NO.	F39253
REVISION		APPD CHKD	MATSUI MFG. CO., LTD.			



Standard dwg.
標準図

1	PL STICKER "MOVING PARTS"		POLYESTER ポリエステルフィルム	t=50 μ m
	PLステッカー「駆動部注意」			Z-049-ZZ
ITEM NO.	DESCRIPTION	REQ. D	MATERIAL	REFERENCE

△			NAME	PL STICKER DRAWING PLステッカー図		FORM		
△			APPROVED BY	METSUGI	CODE NO.			
			DSGND (CHKD) BY	ARAKI	DATE	AUG. /28/2020		
△			DRAWN BY	SUGIURA	UNIT mm	PLANE TRIGONOMETRY		
△					SCALE	1:1	DWG. NO.	F41737
REVISION		APPD	M A T S U I M F G . C O . , L T D .					
		CHKD						

1

JAPANESE
和文

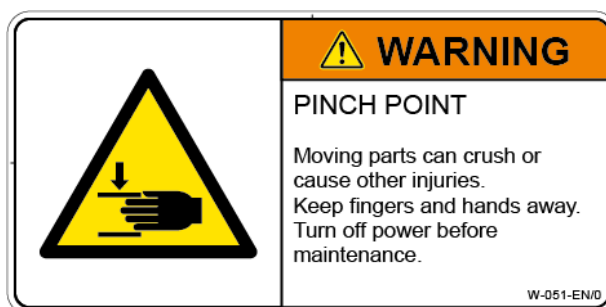
80



40

4-R3

2

ENGLISH
英文

3

CHINESE
中文Standard dwg.
標準図

1	PL STICKER "PINCH POINT"		POLYESTER ポリエステルフィルム	t=50 μ m
	PLステッカー「はさまれ注意」			W-051-JA
2	PL STICKER "PINCH POINT"		POLYESTER ポリエステルフィルム	
	PLステッカー「はさまれ注意」			W-051-EN
3	PL STICKER "PINCH POINT"		POLYESTER ポリエステルフィルム	
	PLステッカー「はさまれ注意」			W-051-ZH
ITEM NO.	DESCRIPTION	REQ. D	MATERIAL	REFERENCE

△			NAME	PL STICKER DRAWING PLステッカー図	FORM	
△			APPROVED BY	METSUGI	CODE NO.	
△			DSGND (CHKD) BY	ARAKI	DATE	JUN. /10/2020
△			DRAWN BY	SUGIURA	UNIT mm	PLANE TRIGONOMETRY
△			SCALE	1:1	DWG. NO.	F39254
REVISION		APPD CHKD	MATSUI MFG. CO., LTD.			

1

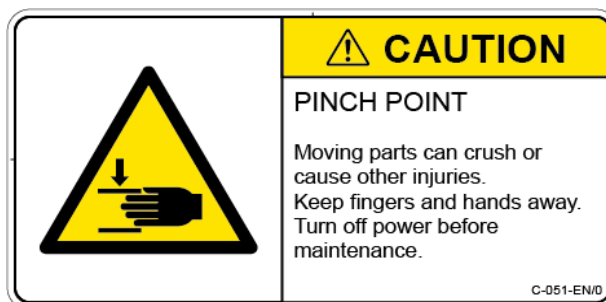
JAPANESE
和文

80



4-R3

2

ENGLISH
英文

3

CHINESE
中文Standard dwg.
標準図

1	PL STICKER "PINCH POINT"		POLYESTER ポリエステルフィルム	t=50 μ m
	PLステッカー 「はさまれ注意」			C-051-JA
2	PL STICKER "PINCH POINT"		POLYESTER ポリエステルフィルム	
	PLステッカー 「はさまれ注意」			C-051-EN
3	PL STICKER "PINCH POINT"		POLYESTER ポリエステルフィルム	
	PLステッカー 「はさまれ注意」			C-051-ZH
ITEM NO.	DESCRIPTION	REQ. D	MATERIAL	REFERENCE

△			NAME	PL STICKER DRAWING PLステッカー図		FORM		
△			APPROVED BY	METSUGI	CODE NO.			
			DSGND (CHKD) BY	ARAKI	DATE	JUN. /10/2020		
△			DRAWN BY	SUGIURA	UNIT mm	PLANE TRIGONOMETRY		
△					SCALE	1:1	DWG. NO.	F39255
REVISION		APPD	M A T S U I M F G . C O . , L T D .					
		CHKD						

1

JAPANESE
和文

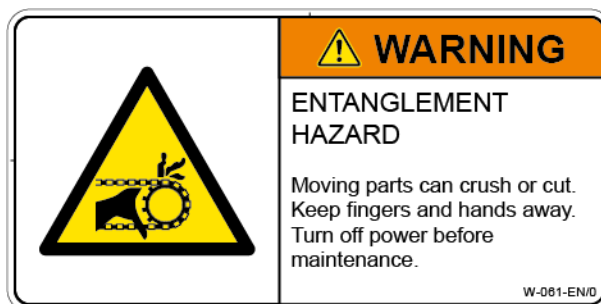
80



4-R3

40

2

ENGLISH
英文

3

CHINESE
中文Standard dwg.
標準図

1	PL STICKER "ENTANGLEMENT HAZARD"		POLYESTER ポリエステルフィルム	t=50 μ m
	PLステッカー「巻き込み注意」			W-061-JA
2	PL STICKER "ENTANGLEMENT HAZARD"		POLYESTER ポリエステルフィルム	
	PLステッカー「巻き込み注意」			W-061-EN
3	PL STICKER "ENTANGLEMENT HAZARD"		POLYESTER ポリエステルフィルム	
	PLステッカー「巻き込み注意」			W-061-ZH
ITEM NO.	DESCRIPTION	REQ. D	MATERIAL	REFERENCE

△			NAME	PL STICKER DRAWING PLステッカー図		FORM		
△			APPROVED BY	METSUGI	CODE NO.			
			DSGND (CHKD) BY	ARAKI	DATE	JUN. /10/2020		
△			DRAWN BY	SUGIURA	UNIT mm	PLANE TRIGONOMETRY		
△					SCALE	1:1	DWG. NO.	F39256
REVISION		APPD	M A T S U I M F G . C O . , L T D .					
		CHKD						

JAPANESE
和文

A warning sign with a yellow triangular background and a black border. Inside the triangle is a black silhouette of a person pushing a large rectangular box. The box is tilted, indicating it is about to tip over. To the right of the triangle is a white rectangular box with an orange border. Inside this box, the text '警告' (Warning) is written in large black characters. Below this, the text '転倒注意' (Tipping Hazard) is written in black. Further down, there is a paragraph of text in Japanese: '装置が転倒すると、ケガまたは骨折の恐れあり。移動時は、装置および周囲環境を確認し、注意して行うこと。' (When the device tips over, there is a risk of injury or fracture. When moving, check the device and the surrounding environment and proceed with caution.) At the bottom right of the white box, the code 'W-071-JA/0' is printed.

ENGLISH
英文



! WARNING

TOPPLING HAZARD

Can crush or cause other injuries.
Check equipment and surroundings before movement.

W-071-EN/0

CHINESE
中文

	 警 告 当心翻倒 若装置翻倒，有造成受伤或骨折的风险。 移动时必须先确认装置及周围环境再小心地作业。
---	---

Standard dwg.
標準図

1	PL STICKER "TOPPLING HAZARD"		POLYESTER	t=50 μ m
	PLステッカー 「転倒注意」		ポリエステルフィルム	W-071-JA
2	PL STICKER "TOPPLING HAZARD"		POLYESTER	
	PLステッカー 「転倒注意」		ポリエステルフィルム	W-071-EN
3	PL STICKER "TOPPLING HAZARD"		POLYESTER	
	PLステッカー 「転倒注意」		ポリエステルフィルム	W-071-ZH
ITEM NO.	DESCRIPTION	REQ. D	MATERIAL	REFERENCE

△			NAME	PL STICKER DRAWING PLステッカー図	FORM	
△			APPROVED BY	METSUGI	CODE NO.	
△			DSGND (CHKD) BY	ARAKI	DATE	JUN. /10/2020
△			DRAWN BY	SUGIURA	UNIT mm	PLANE TRIGONOMETRY
△			SCALE	1:1	DWG. NO.	F39257
REVISION		APPD	M A T S U I M F G . C O . , L T D .			
		CHKD				

JAPANESE
和文

ENGLISH
英文

DANGER

TOPPLING HAZARD

Can cause serious injuries or death.
Check equipment and surroundings before movement.

D-072-EN/0

CHINESE
中文

危險

当心翻倒

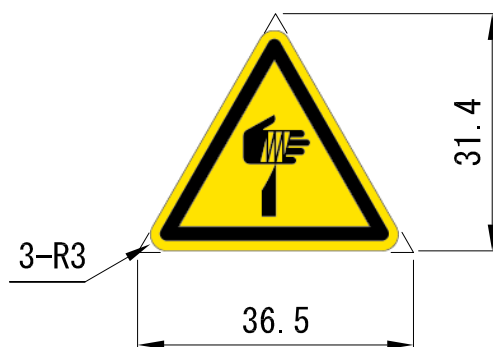
若装置翻倒，有造成死亡或重伤的风险。
移动时必须先确认装置及周围环境再小心地作业。

D-072-ZH/0

Standard dwg.
標準図

1	PL STICKER "TOPPLING HAZARD"		POLYESTER	t=50 μ m
	PLステッカー 「転倒注意」		ポリエステルフィルム	D-072-JA
2	PL STICKER "TOPPLING HAZARD"		POLYESTER	
	PLステッカー 「転倒注意」		ポリエステルフィルム	D-072-EN
3	PL STICKER "TOPPLING HAZARD"		POLYESTER	
	PLステッカー 「転倒注意」		ポリエステルフィルム	D-072-ZH
ITEM NO.	DESCRIPTION	REQ. D	MATERIAL	REFERENCE

△			NAME	PL STICKER DRAWING PLステッカー図	FORM	
△			APPROVED BY	METSUGI	CODE NO.	
△			DSGND (CHKD) BY	ARAKI	DATE	JUN. /10/2020
△			DRAWN BY	SUGIURA	UNIT mm	PLANE TRIGONOMETRY
△			SCALE	1:1	DWG. NO.	F39258
REVISION		APPD	M A T S U I M F G . C O . , L T D .			
		CHKD				



Standard dwg.
標準図

1	PL STICKER "SHARP POINTS"		POLYESTER ポリエステルフィルム	t=50 μ m
	PLステッカー「鋭利な箇所」			Z-089-ZZ
ITEM NO.	DESCRIPTION	REQ. D	MATERIAL	REFERENCE

△			NAME	PL STICKER DRAWING PLステッカー図	FORM	
△			APPROVED BY	METSUGI	CODE NO.	
△			DSGND (CHKD) BY	ARAKI	DATE	JUN. /10/2020
△			DRAWN BY	SUGIURA	UNIT mm	PLANE TRIGONOMETRY
△			SCALE	1:1	DWG. NO.	F39259
REVISION		APPD CHKD	MATSUI MFG. CO. , LTD.			

1

JAPANESE
和文

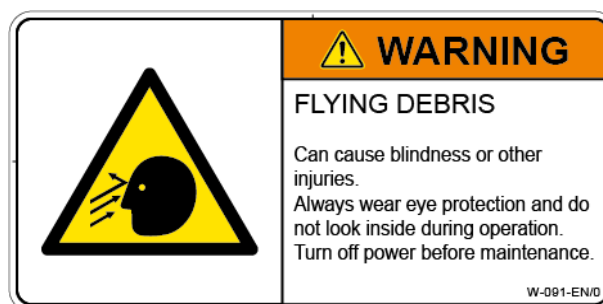
80



4-R3

40

2

ENGLISH
英文

3

CHINESE
中文Standard dwg.
標準図

1	PL STICKER "FLYING DEBRIS"		POLYESTER ポリエステルフィルム	t=50 μ m
	PLステッカー「飛散物注意」			W-091-JA
2	PL STICKER "FLYING DEBRIS"		POLYESTER ポリエステルフィルム	
	PLステッカー「飛散物注意」			W-091-EN
3	PL STICKER "FLYING DEBRIS"		POLYESTER ポリエステルフィルム	
	PLステッカー「飛散物注意」			W-091-ZH
ITEM NO.	DESCRIPTION	REQ. D	MATERIAL	REFERENCE

△			NAME	PL STICKER DRAWING PLステッカー図	FORM	
△			APPROVED BY	METSUGI	CODE NO.	
△			DSGND (CHKD) BY	ARAKI	DATE	JUN. /10/2020
△			DRAWN BY	SUGIURA	UNIT mm	PLANE TRIGONOMETRY
△			SCALE	1:1	DWG. NO.	F39260
REVISION		APPD CHKD	MATSUI MFG. CO., LTD.			

1

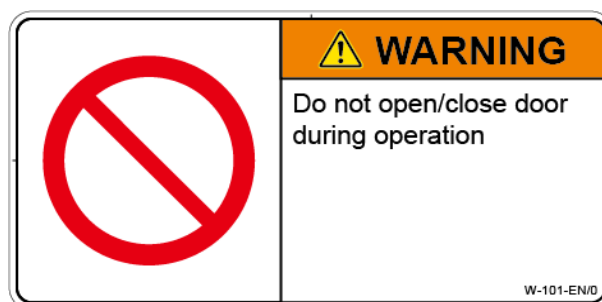
JAPANESE
和文

80



4-R3

2

ENGLISH
英文

3

CHINESE
中文Standard dwg.
標準図

1	PL STICKER "DO NOT OPEN/COLSE DOOR DURING OPERATION"		POLYESTER ポリエステルフィルム	t=50 μ m
	PLステッカー「運転中の扉開閉禁止」			W-101-JA
2	PL STICKER "DO NOT OPEN/COLSE DOOR DURING OPERATION"		POLYESTER ポリエステルフィルム	
	PLステッカー「運転中の扉開閉禁止」			W-101-EN
3	PL STICKER "DO NOT OPEN/COLSE DOOR DURING OPERATION"		POLYESTER ポリエステルフィルム	
	PLステッカー「運転中の扉開閉禁止」			W-101-ZH
ITEM NO.	DESCRIPTION	REQ. D	MATERIAL	REFERENCE

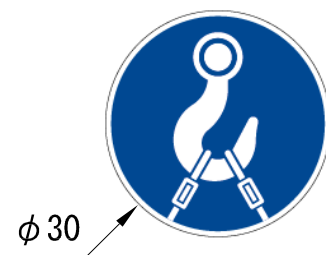
△			NAME	PL STICKER DRAWING PLステッカー図	FORM	
△			APPROVED BY	METSUGI	CODE NO.	
△			DSGND (CHKD) BY	ARAKI	DATE	JUN. /10/2020
△			DRAWN BY	SUGIURA	UNIT mm	PLANE TRIGONOMETRY
△			SCALE	1:1	DWG. NO.	F39261
REVISION		APPD	MATSUI MFG. CO. , LTD.			
		CHKD				



Standard dwg.
標準図

1	PL STICKER "DO NOT USE FLAMMABLE MATERIAL"		POLYESTER	t=50 μ m
	PLステッカー 「引火性材料の使用禁止」		ポリエステルフィルム	W-111-JA
2	PL STICKER "DO NOT USE FLAMMABLE MATERIAL"		POLYESTER	
	PLステッカー 「引火性材料の使用禁止」		ポリエステルフィルム	W-111-EN
3	PL STICKER "DO NOT USE FLAMMABLE MATERIAL"		POLYESTER	
	PLステッカー 「引火性材料の使用禁止」		ポリエステルフィルム	W-111-ZH
ITEM NO.	DESCRIPTION	REQ. D	MATERIAL	REFERENCE

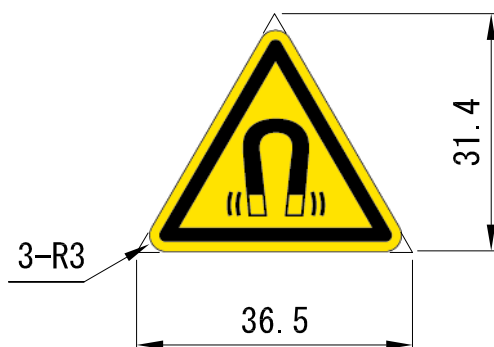
△			NAME	PL STICKER DRAWING PLステッカー図	FORM	
△			APPROVED BY	METSUGI	CODE NO.	
△			DSGND (CHKD) BY	ARAKI	DATE	JUN. /10/2020
△			DRAWN BY	SUGIURA	UNIT mm	PLANE TRIGONOMETRY
△			SCALE	1:1	DWG. NO.	F39262
REVISION		APPD	M A T S U I M F G . C O . , L T D .			
		CHKD				



Standard dwg.
標準図

1	PL STICKER "LIFTING POSITION"		POLYESTER ポリエステルフィルム	t=50 μ m
	PLステッカー 「吊り位置」			Z-129-ZZ
ITEM NO.	DESCRIPTION	REQ. D	MATERIAL	REFERENCE

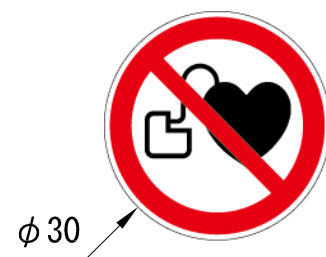
△			NAME	PL STICKER DRAWING PLステッカー図	FORM	
△			APPROVED BY	METSUGI	CODE NO.	
△			DSGND (CHKD) BY	ARAKI	DATE	AUG. /28/2020
△			DRAWN BY	SUGIURA	UNIT mm	PLANE TRIGONOMETRY
△			SCALE	1:1	DWG. NO.	F41738
REVISION		APPD CHKD	M A T S U I M F G . C O . , L T D .			



Standard dwg.
標準図

1	PL STICKER "MAGNETIC FIELD ATTENTION"		POLYESTER ポリエステルフィルム	t=50 μ m
	PLステッカー 「磁場注意」			Z-139-ZZ
ITEM NO.	DESCRIPTION	REQ. D	MATERIAL	REFERENCE

△			NAME	PL STICKER DRAWING PLステッカー図	FORM	
△			APPROVED BY	METSUGI	CODE NO.	
			DSGND (CHKD) BY	ARAKI	DATE	AUG. /28/2020
△					UNIT mm	PLANE TRIGONOMETRY
			DRAWN BY	SUGIURA		
△			SCALE	1:1	DWG. NO.	F41739
REVISION		APPD	M A T S U I M F G . C O . , L T D .			
		CHKD				



Standard dwg.
標準図

1	PL STICKER "NO APPROACH OF PACEMAKER WEARERS"		POLYESTER ポリエステルフィルム	t=50 μ m
	PLステッカー 「ペースメーカー使用者の制限」			Z-149-ZZ
ITEM NO.	DESCRIPTION	REQ. D	MATERIAL	REFERENCE

△			NAME	PL STICKER DRAWING PLステッカー図	FORM	
△			APPROVED BY	METSUGI	CODE NO.	
△			DSGND (CHKD) BY	ARAKI	DATE	AUG. /28/2020
△			DRAWN BY	SUGIURA	UNIT mm	PLANE TRIGONOMETRY
△			SCALE	1:1	DWG. NO.	F41740
REVISION		APPD CHKD	MATSUI MFG. CO. , LTD.			

JAPANESE
和文

ENGLISH
英文

A safety instruction graphic with a blue border. It features a blue circle with a white exclamation mark on the left. To its right, the text "MUST BE READ" is written in large, bold, blue capital letters. Below this, another blue circle contains a white icon of a power plug with a red arrow pointing to the right, indicating power disconnection. To the right of this icon, the text "Turn off power and disconnect supply line before maintenance." is written in black. At the bottom right corner, the text "N-A01-EN/0" is printed in small black font.

CHINESE
中文

 **务必阅读。**

 在进行维护以及检查作业前，必须切断电源、拔下电源线。

Standard dwg.
標準図

1	PROCEDURE STICKER "A01"		POLYESTER	t=50 μ m
	手順ステッカー 「A01」		ポリエステルフィルム	N-A01-JA
2	PROCEDURE STICKER "A01"		POLYESTER	
	手順ステッカー 「A01」		ポリエステルフィルム	N-A01-EN
3	PROCEDURE STICKER "A01"		POLYESTER	
	手順ステッカー 「A01」		ポリエステルフィルム	N-A01-ZH
ITEM NO.	DESCRIPTION	REQ. D	MATERIAL	REFERENCE

△			NAME	PROCEDURE STICKER DRAWING 手順ステッカー図	FORM	
△			APPROVED BY	METSUGI	CODE NO.	
			DSGND (CHKD) BY	ARAKI	DATE	JUN. /10/2020
△					UNIT mm	PLANE TRIGONOMETRY
			DRAWN BY	SUGIURA		
△			SCALE	1:1	DWG. NO.	F39240
REVISION		APPD	M A T S U I M F G . C O . , L T D .			
		CHKD				

1

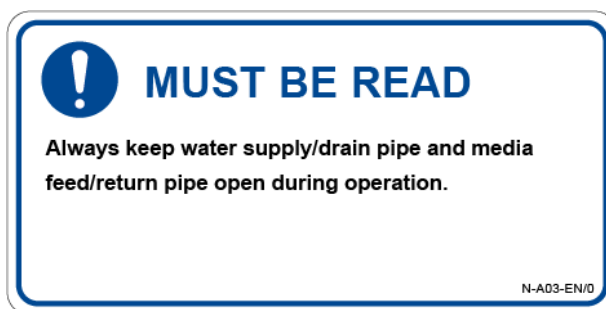
JAPANESE
和文

80

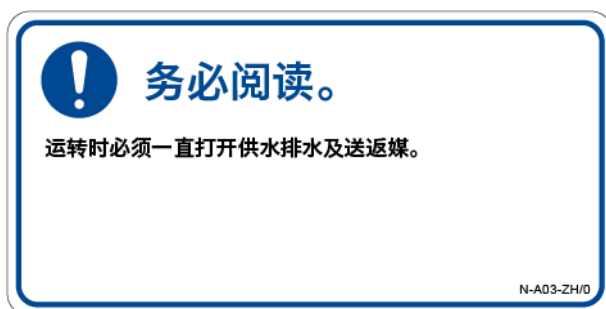


4-R3

2

ENGLISH
英文

3

CHINESE
中文Standard dwg.
標準図

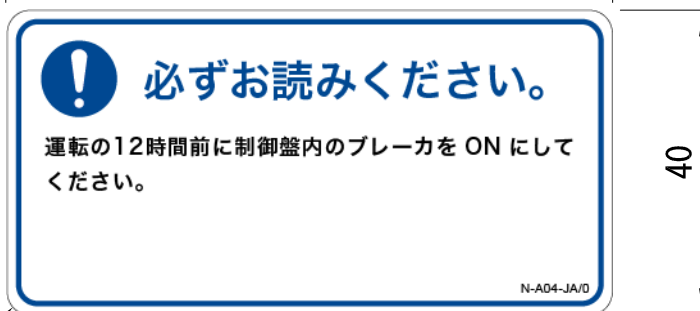
1	PROCEDURE STICKER "A03"		POLYESTER ポリエステルフィルム	t=50 μ m
	手順ステッカー 「A03」			N-A03-JA
2	PROCEDURE STICKER "A03"		POLYESTER ポリエステルフィルム	
	手順ステッカー 「A03」			N-A03-EN
3	PROCEDURE STICKER "A03"		POLYESTER ポリエステルフィルム	
	手順ステッカー 「A03」			N-A03-ZH
ITEM NO.	DESCRIPTION	REQ. D	MATERIAL	REFERENCE

△			NAME	PROCEDURE STICKER DRAWING 手順ステッカー図		FORM		
△			APPROVED BY	METSUGI	CODE NO.			
			DSGND (CHKD) BY	ARAKI	DATE	JUN. /10/2020		
△			DRAWN BY	SUGIURA	UNIT mm	PLANE TRIGONOMETRY		
△					SCALE	1:1	DWG. NO.	F39264
REVISION		APPD	M A T S U I M F G . C O . , L T D .					
		CHKD						

1

JAPANESE
和文

80



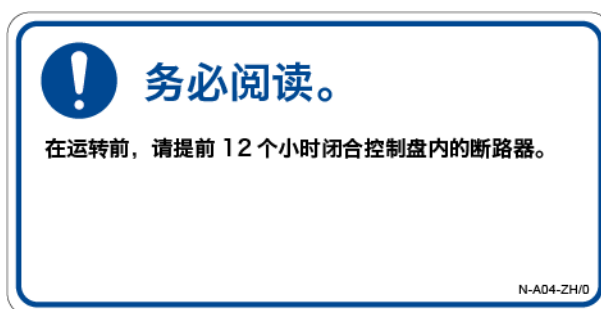
40

4-R3

2

ENGLISH
英文

3

CHINESE
中文Standard dwg.
標準図

1	PROCEDURE STICKER "A04"		POLYESTER ポリエステルフィルム	t=50 μ m
	手順ステッカー 「A04」			N-A04-JA
2	PROCEDURE STICKER "A04"		POLYESTER ポリエステルフィルム	
	手順ステッカー 「A04」			N-A04-EN
3	PROCEDURE STICKER "A04"		POLYESTER ポリエステルフィルム	
	手順ステッカー 「A04」			N-A04-ZH
ITEM NO.	DESCRIPTION	REQ. D	MATERIAL	REFERENCE

△			NAME	PROCEDURE STICKER DRAWING 手順ステッカー図		FORM		
△			APPROVED BY	METSUGI	CODE NO.			
			DSGND (CHKD) BY	ARAKI	DATE	JUN. /10/2020		
△			DRAWN BY	SUGIURA	UNIT mm	PLANE TRIGONOMETRY		
△					SCALE	1:1	DWG. NO.	F39265
REVISION		APPD	M A T S U I M F G . C O . , L T D .					
		CHKD						

JAPANESE
和文

80

40

4-R3

ENGLISH
英文

MUST BE READ

- Clean filter frequently.
- After cleaning, install filter correctly.

N-A05-EN/0

CHINESE
中文

务必阅读。

- 请及时清扫过滤器。
- 清扫后请正确安装过滤器。

N-A05-ZH/0

Standard dwg.
標準図

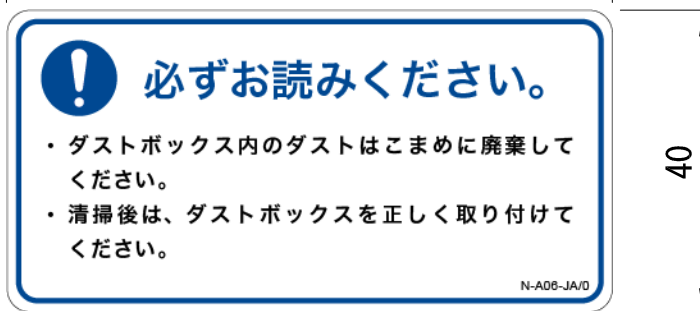
1	PROCEDURE STICKER "A05"		POLYESTER	t=50 μ m
	手順ステッカー 「A05」		ポリエステルフィルム	N-A05-JA
2	PROCEDURE STICKER "A05"		POLYESTER	
	手順ステッカー 「A05」		ポリエステルフィルム	N-A05-EN
3	PROCEDURE STICKER "A05"		POLYESTER	
	手順ステッカー 「A05」		ポリエステルフィルム	N-A05-ZH
ITEM NO.	DESCRIPTION	REQ. D	MATERIAL	REFERENCE

△			NAME	PROCEDURE STICKER DRAWING 手順ステッカー図	FORM	
△			APPROVED BY	METSUGI	CODE NO.	
			DSGND (CHKD) BY	ARAKI	DATE	AUG. /28/2020
△					UNIT mm	PLANE TRIGONOMETRY
			DRAWN BY	SUGIURA		
△			SCALE	1:1	DWG. NO.	F41735
REVISION		APPD	M A T S U I M F G . C O . , L T D .			
		CHKD				

1

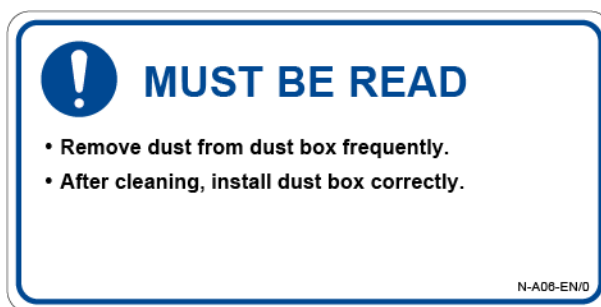
JAPANESE
和文

80

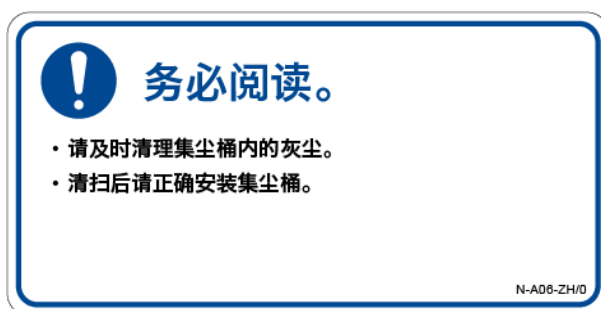


4-R3

2

ENGLISH
英文

3

CHINESE
中文Standard dwg.
標準図

1	PROCEDURE STICKER "A06"		POLYESTER ポリエステルフィルム	t=50 μ m
	手順ステッカー 「A06」			N-A06-JA
2	PROCEDURE STICKER "A06"		POLYESTER ポリエステルフィルム	
	手順ステッカー 「A06」			N-A06-EN
3	PROCEDURE STICKER "A06"		POLYESTER ポリエステルフィルム	
	手順ステッカー 「A06」			N-A06-ZH
ITEM NO.	DESCRIPTION	REQ. D	MATERIAL	REFERENCE

△			NAME	PROCEDURE STICKER DRAWING 手順ステッカー図		FORM		
△			APPROVED BY	METSUGI	CODE NO.			
			DSGND (CHKD) BY	ARAKI	DATE	AUG. /28/2020		
△			DRAWN BY	SUGIURA	UNIT mm	PLANE TRIGONOMETRY		
△					SCALE	1:1	DWG. NO.	F41736
REVISION		APPD	M A T S U I M F G . C O . , L T D .					
		CHKD						